PAST HABITUAL 11

Would behaves similarly in both registers. Its occurrence tends to increase along the formal/informal continuum. The less formal the category, the more frequent the occurrence of would in that category. There are 30 tokens of would in the less formal General Fiction texts as opposed to 11 tokens of would in the more formal Popular Lore category. Figure 2 illustrates the distribution of would along the formal/informal dimension in the written register. The same is true of conversation. In the more formal category—Public Conversation—would- occurs less frequently (4 tokens), while in the less formal category—Informal Conversation—the frequency of would significantly increases (17 tokens).

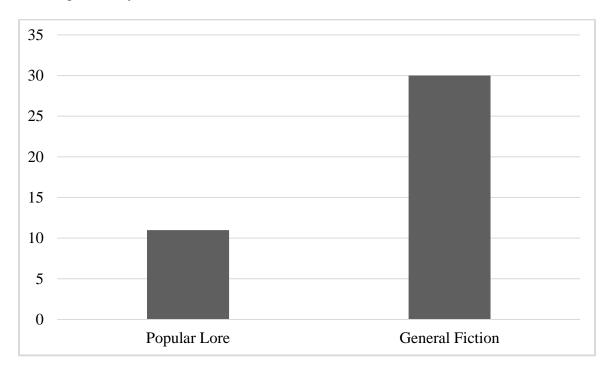


Figure 2. Distribution of would along the formal/informal dimension in written English.

Looking at the occurrence pattern of these two utterances, we can conclude that *used to* is more frequent in conversation. The frequency of its occurrence increases when the formality of the discourse decreases. *Would*, on the other hand, appears more in the written register. Its frequency increases as the text becomes less formal.

The distinction between *used to* and *would* in the context of spoken and written registers